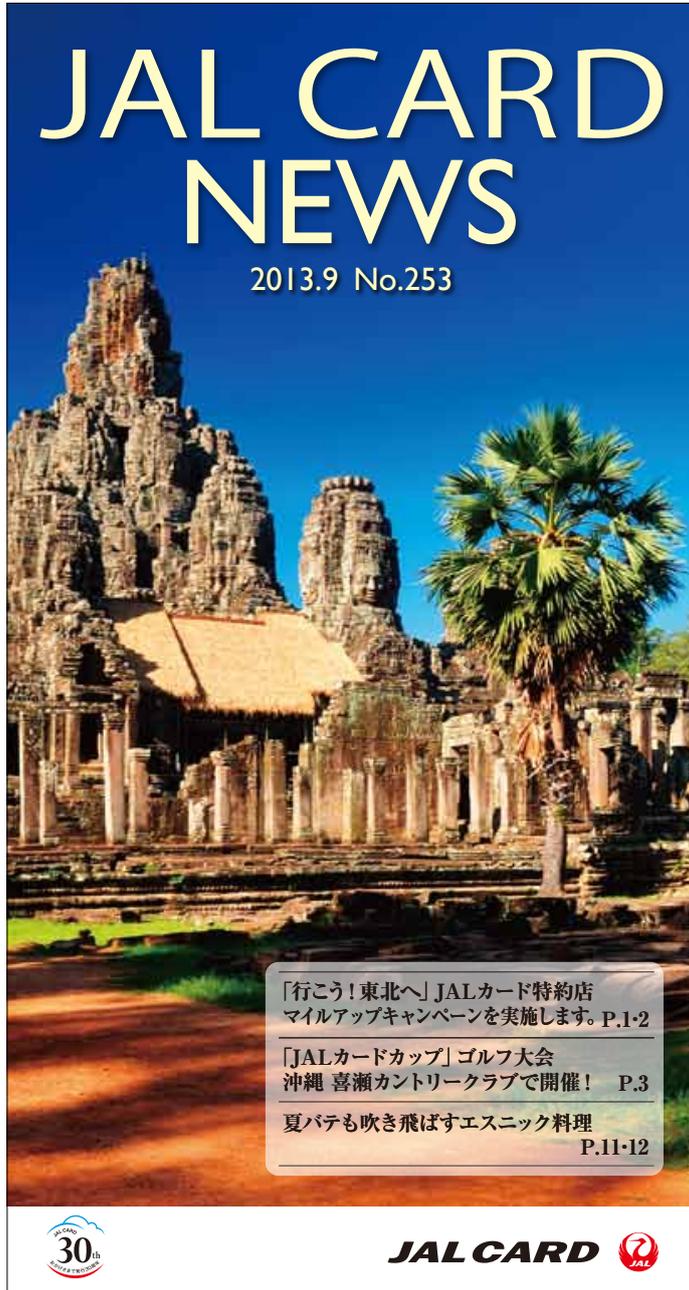


JALCARD NEWS

2013年9月号 NO.253

JAL CARD NEWS

2013.9 No.253



「行こう!東北へ」JALカード特約店
マイルアップキャンペーンを実施します。P.1・2

「JALカードカップ」ゴルフ大会
沖縄 喜瀬カントリークラブで開催! P.3

夏バテも吹き飛ばすエスニック料理
P.11・12



JAL CARD 

※掲載内容は、2013年7月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

JAL CARD 

JALCARD NEWS

2013年9月号 NO.253

MONTHLY PICK UP

宿泊やご当地グルメを食べて、一歩ずつ進んでいく東北の復興



JALカード特約 マイルアップキャ

期間中、キャンペーンに参加登録し、東北地方にあるJALカード特約店の宿ショッピングマイルが通常100円=2マイルのところ、**100円=3マイル***キャンペーン参加登録後のご利用分が対象となりますので、**ご利用前に必ず**参加登録は「JALCARD MEMBER'S ROOM」からカンタンにできます。この機会に、ぜひ東北へ足をのびしてみませんか？

*JALカードショッピングマイル・プレミアムご入会の場合。ご入会でない場合は、200円=2マイル

期間 2013年9月2日(月)~2014年2月28日(金)

対象の方 JALカード個人本会員/家族会員

対象店舗 東北地方6県にあるJALカード特約店の
宿泊施設および飲食店約200店舗

※ロイヤルホストは対象となりません。
※対象店舗はキャンペーンページにてご確認ください。

[青森県]



星野リゾート 青森屋

[秋田県]



佐藤養助 総本店

[山形県]



深山荘 高見屋

[岩手県]



佳松園

[宮城県]



味の牛たん喜助

[福島県]



星野リゾート 磐梯山温泉ホテル

※上記店舗は、特約店の一例です。

※キャンペーン参加登録は、会員お一人様につき1回とさせていただきます。

※JALカード以外でのお支払いは、本キャンペーンの対象となりません。

※キャンペーンマイルは、ショッピングマイルが積算されるタイミングと同じタイミングで本会員のJMBマイル口座へ積算いたします。

※家族会員のご利用分は、本会員のJMBマイル口座へ積算されます。

※マイルアップの対象店舗が、キャンペーン期間中に特約店契約を終了した場合、終了日以降のご利用分は特約店およびマイルアップの対象となりません。

詳細はこちら www.jal.co.jp/jalcard/information/tohoku2013/

※2013年9月2日(予定)以降にご覧いただけます。

1

JALカードをご利用の皆さまへ

を応援しよう! 「JALカード特約店マイルアップキャンペーン」

店の宿泊施設やレストランで ンペーンを実施します。

JAL CARD
特約店
マイルが2倍たまる

泊施設、飲食店でJALカードを利用すると、
積算いたします!

参加登録をお済ませください!

参加登録
必要

のところ、200円=3マイル。

キャンペーンID T1314501



※写真はイメージです。



<表紙の写真について>
世界遺産:アンコール(カンボジア王国)

1992年に世界遺産に登録。9世紀から15世紀にかけて栄えたアンコール朝の王都がおかれた場所であり、周囲約400kmにわたって広がるアンコール遺跡公園には、数えきれないほどの寺院遺跡が点在している。

成田、羽田、名古屋、関西、福岡空港からバンコクまでJAL便が
アンコールワットへのアクセス ✈️ 運航。バンコクからシュムリアップ国際空港までは他社便を利用。

2

※掲載内容は、2013年7月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

JALCARD



JALCARD NEWS

2013年9月号 NO.253

INFORMATION

Event

「JALカードカップ」ゴルフ大会 沖縄 喜瀬カントリークラブで開催します!

今回の「JALカードカップ」は、2007年の日本プロゴルフ選手権開催コースである「喜瀬カントリークラブ」で開催します。自然の地形を可能な限り活かした直線的なコースレイアウト、広大な大地が挑戦意欲をかき立てます。奮ってご応募ください。



開催日時	2013年10月28日(月)7:03 スタート(予定)
開催地	喜瀬カントリークラブ <small>特約店</small> 沖縄県名護市字喜瀬1107-1 www.kise-cc.jp
競技方法	ダブルバリア方式・18ホールズストロークプレー
参加費	1名様につき3,000円(税込) ※「JALカードカップ」ゴルフ大会事務局が代表者の方の口座より一括自動振替いたします。
プレー代金	1名様につき18,000円(キャディーフィ/税込) ※プレー代金は各自で現地決済となります。 ※開催地までの交通費、宿泊費および個人飲食費などは自己負担となります。
募集人数	80名様
参加資格	JALカード会員 ※会員1名様からご参加いただけます。
賞品例	グラム旅行、国内ホテル宿泊券など
応募方法	お電話にて承っております(先着順)
オプショナルプレー	ご希望の方には2013年10月27日(日)・29日(火)にご用意しております(先着順) ※詳しくはゴルフ大会事務局までお問い合わせください。
その他	プレー後のパーティーなどはありません。賞品は後日郵送にてお届けいたします。

「JALカードカップ」ゴルフ大会にご参加の方に、特別宿泊料金をご用意いたしました(先着順)



「喜瀬カントリークラブ デラックスコテージ」
1名様料金(1室4名様) 7,000円(通常:17,000円)

※遠方からご参加の方には、航空券、上記以外のホテルやそのほかツアーのご手配を承ります。詳細はゴルフ大会事務局までお問い合わせください。

詳細はこちら www.jal.co.jp/jalcard/event/cup1310/
ご応募はこちら 「JALカードカップ」ゴルフ大会事務局
☎03-3505-8499 10:00~17:00(土・日・祝日は休み)

Campaign

住所変更は、便利なWebをご利用ください!

キャンペーンID P13K0701

お引越しをされたら、住所変更の手続きをお忘れなく!お手続きは、「JALCARD MEMBER'S ROOM」が便利です。2013年9月1日(日)から11月30日(土)までに、登録の住所(自宅・勤務先)または送付先をMEMBER'S ROOMより変更された本会員の方のなかから抽選で、1,000名様に100マイルをプレゼント!

詳細はこちら www.jal.co.jp/jalcard/information/address/
※2013年8月30日(予定)以降にご覧いただけます。

JALカード会員の皆さまへのお知らせ

Information

JAL旅行積立はあなたの旅を応援します!



「JAL旅行積立」は、一定期間旅行資金を積み立てていただくと、満期時にサービス額がプラスされた「JAL旅行券」を受け取れるおトクなサービスです。毎月のお支払額を設定して無理なくためる「毎月払いコース」、一度に預けて効率よくためる「一時払いコース」、最短6カ月で目標額達成の「一時払い6カ月満期コース」のなかから、あなたの旅のプランにあわせてお選びください。Webからの申し込みもできて大変便利です。さらに、JALカードでお支払いいただくとショッピングマイルもたまります。来年の旅行計画にむけて早速「JAL旅行積立」始めませんか?

<JAL旅行積立の3つのメリット>

メリット1

積み立て開始から1年間は、サービス額率3%*
*積立1年後から満期まではサービス額率2.5%

メリット2

JALカードのお支払いでショッピングマイルもたまり、さらにおトク!

メリット3

「JAL旅行券」は、航空券などJALグループ商品に使える!



詳細はこちら www.jal.co.jp/tabitsumi/

Information

ご入会はお済みですか? 日常のお買い物など、ショッピングするたびにマイルが2倍たまる

「JALカードショッピングマイル・プレミアム」

カード年会費に3,150円(税込)をプラスしてショッピングマイル・プレミアムに入会すると、JALカードのご利用でショッピングマイルが2倍たまるおトクなサービスです。



ショッピングマイル・プレミアムに未入会の場合

JALカードご利用で
200円=1マイル

ショッピングマイル・プレミアムにご入会の場合

JALカードご利用で
100円=1マイル

例えば10万円分のご利用で

ショッピングマイル・プレミアム未入会
500マイル

2倍

ショッピングマイル・プレミアムにご入会なら
1,000マイルたまります

入会後は
グーンと
おトクに!

※家族会員のショッピングマイルは、本会員のJMBマイル口座に積算されます。
※CLUB-Aゴールドカード、JALダイナースカード、プラチナ会員の方は自動入会(年会費無料)となります。
※JALカード navi会員の方は、ショッピングマイル・プレミアムに入会した場合と同様の積算率になります。

詳細はこちら [JALカードショッピングマイル・プレミアム](http://www.jal.co.jp/jalcard/shoppingmiles/premium/) 検索

※掲載内容は、2013年7月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

JALCARD NEWS

2013年9月号 NO.253

JMB INFORMATION

JALマイレージバンクより、キャンペーンなどのお知らせ

人をつなぐ、世界を結ぶ。プロジェクト

k コペルニク

「インドネシアの学校に浄水器を送ろう！」チャリティ・マイル

3,000マイルを1口としてチャリティ・マイルにご協力いただき、チャリティ・マイルのお申し込みマイル総数に相当する現金を「米国NPO法人コペルニク」に寄付します。

コペルニクは、通常の家庭用より大型の「Nazava浄水器」を水道施設が整っていないインドネシアの学校に届け、生徒たちに安全な飲み水を提供し、またプラスチックごみの削減にも貢献します。

JALとコペルニクの共同プロジェクトに多くの方のご支援を賜りますようお願い申し上げます。

■受付期間 2013年9月30日(月)まで

■チャリティ・マイルお申し込み

3,000マイル(3,000円相当)を一口として、3,000マイル単位でお申し込みいただけます。



【米国NPO法人コペルニク】
2010年2月設立。途上国の社会課題と、世界中の企業などが保有する途上国向けの革新的な技術・製品をインターネット上でマッチングさせ、一般の方から集められた寄付金で、適正価格で当該製品を現地へ届ける活動に取り組んでいます。
<http://kopernik.info/ja/>

詳細はこちら www.jal.co.jp/jalmile/use/charity/kopernik/

Amazon.co.jpでのお買い物でマイルがたまります！

マイルがたまるJALのオンラインショッピングサイト「JMBモール」にAmazon.co.jpが参加。JMBモールを経由してお買い物をする、マイルがたまります！

amazon javari



ためたマイルを「Amazonギフト券」に交換できます！

お持ちのマイルをAmazon.co.jpまたはJavari.jpで使える「Amazonギフト券」に交換できます。特典交換お申し込み後、「ギフト券番号」がリアルタイムで表示されるため、すぐにお買い物にご利用いただけます。

■必要マイル数 10,000マイル=10,000円相当

■お申し込み方法 JALホームページより会員ログインのうえお申し込みください。

* Amazon.co.jpは、本プロモーションのスポンサーではありません。

* Amazon, Javari, AmazonのロゴはAmazon.com, Inc.またはその関連会社の商標です。

詳細はこちら www.jal.co.jp/jmb/amazon/

JALマイレージバンクに関するお問い合わせ

JALマイレージバンク日本地区会員事務局(郵便 表紙裏)

JMB提携ホテルキャンペーン

プリファード ホテル グループ



世界85カ国、650以上の独立系ホテルが加盟するプリファードホテルグループでは、キャンペーン参加ホテルでの2連泊以上の滞在で1,000マイルがたまるダブルマイルキャンペーンを実施中！ご予約時に「ダブルマイルプロモーション」をご希望の旨、お伝えください。



▲レジェンズリゾートモーレア

期間 2013年12月31日(火)まで ※チェックイン日
対象ホテル 世界全域のキャンペーン参加ホテル
ご予約/お問い合わせ プリファード ホテル グループ予約センター
0120-984-450
9:00~18:00(土は~12:00)日・祝日は休み
<http://preferredhotelgroup.com/double-miles/jal>

SPECIAL INFORMATION 特約店 知ってトクするお知らせ

総額15万マイル! ゴルフ場でプレーをしてマイルをGET! 特約店ゴルフ場キャンペーン

参加登録
必要

キャンペーンID T13H4801

期間中、参加登録のうえ対象店舗で1回3,000円(税込)以上JALカードを利用された方のなかから抽選でマイルをプレゼント。さらに期間中に3回以上JALカードを利用された方のなかから抽選で商品券をプレゼント! この機会にぜひ特約店ゴルフ場をご利用ください。



(イメージ)

期間 2013年9月2日(月)~11月30日(土)
対象の方 JALカード個人本会員/家族会員
賞品 1,000マイル……………150名様
ニ木ゴルフ商品券5,000円分……………50名様
対象店舗 特約店ゴルフ場全店

* 当選の発表は、2014年2月頃(予定)にJMBマイル口座へのマイル積算または、賞品の発送をもってかえさせていただきます。

詳細はこちら www.jal.co.jp/jalcard/information/golf1309/

* 2013年9月2日(予定)以降にご覧いただけます。

本誌掲載のキャンペーンについて

* 当社が同時期に実施するほかの抽選式キャンペーンと重複しての当選はありません。

* 掲載のキャンペーン内容は抜粋です。詳細は、各キャンペーンホームページをご覧ください。

参加登録 必要 キャンペーン期間中に、「JALCARD MEMBER'S ROOM」にてご登録ください。

特約店契約終了のお知らせ ●2013年9月30日ご利用分まで「銀座ラトゥール」

「神楽坂ラトゥール」 「中国菜 老四川 飄香」 「嘉一」 「浅草 葵丸進」 「楽山」 「メゾン・ド・スリジェ」

* 一部抜粋。詳しくはJALカードホームページ (www.jal.co.jp/jalcard/) をご覧ください。

*掲載内容は、2013年7月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

JALCARD

JALCARD NEWS

2013年9月号 NO.253

JAL CARD SELECTION

敬老の日のギフト特集

敬老の日には素敵なフラワーギフトを贈りませんか。



◀プリザーブドアレンジメント ジュエロローズ・9月の誕生石サファイアブルー
4,725円 商品番号TF2681 / 約W11×H12cm

オンラインショップ・通信販売 / 全国

日比谷花壇 JMB

www.jal.co.jp/flowerplus/
☎0120-39-8781 (JALカード会員専用ダイヤル)
9:30~19:00 年中無休

敬老の日や記念日に思いを込めて贈りたい、多彩なフラワーギフトアレンジをご用意。ダークブルーのバラにライストーンが輝く、サファイアをイメージしたプリザーブドフラワーは、まるでジュエリーのよう。専用のクリアケースでお届け。

対象期間
2013年9月30日まで
期間中、注文された方のなかから抽選で30名様に100マイルプレゼント
※上記ダイヤルまたはURLより注文された方に限りです。

会員特典

におい桜 4,300円(送料込) 商品番号13AUG-401 / 約W30×H35cm

オンラインショップ / 全国

第一園芸オンラインショップ JMB

www.jal.co.jp/jmb/daiichi-engei/
☎03-6404-1505
9:30~17:30 年中無休

対象期間
2013年8月10日~9月13日
上記URLより注文されると電子クーポン利用で全商品5%割引
クーポンコード: JAL2013C09
※一部商品、割引商品は特典の対象となりません。

会員特典



確かな品質でお届けする第一園芸の花ギフト。甘い香りがほのかに漂う「におい桜(リクリア)」は、桜を連想させる大人気の花鉢。おしゃれな風呂敷で包む可愛らしく華やかなラッピングで、長寿と敬慕の思いを込めて贈る敬老の日におい桜のフラワーギフトに。

◀JALカードスペシャル敬老の日アレンジメント
4,200円(送料込) 商品番号J-1 / 約W15×H12×D8cm

オンラインショップ / 全国

CHERSEA FLOWERS

www.chersea.com
☎03-6909-7130
11:00~19:00 月・日・祝日は休み・土は不定休

プリザーブドフラワーのアレンジメントを取り揃えた専門アトリエのギフトショップ。明るく優しい色のローズアレンジメントは、大切な気持ちのメッセージ。そのまま飾ることができ色合いややさしい感触が長期間楽しめるフラワーギフトとして人気。

対象期間
2013年9月30日まで
上記URLより注文されると掲載商品を全国送料無料でご提供

会員特典

●注文・受付時にJALカード会員であること、特典ご利用の旨をお知らせください。お申し出・明記がない場合は、特典が受けられない場合があります。●キャンペーン・特典のご利用はJALカードでのお支払いが条件となります。●ほかの特典やサービスとの併用はできません。●表示金額は税込となります。●送料は別途必要となります。●一部配達できない地域があります。●商品の性質上、色・形状・花材・花器などが写真と異なる場合があります。

マークの見方 (P6~P12) **NEW** 特約店に新しく仲間入り **JMB** JMBマイルもたまります **ご予約** ご予約が必要です **マイルUP** 100円=2マイルのところ3マイル*たまります *ショッピングマイル・プレミアムご入金の場合。ご入会でない場合は200円=2マイルのところ3マイル。

マイルが2倍たまる、おトクな **特約店** 情報

JALカード特約店に仲間入り!

会員限定特典でおトクにショッピング! 新規特約店ショップをご紹介します



獣医師が推薦する100%天然素材によるドッグフードのオンラインショップ。動物愛護の先進国イギリスで生まれ、犬が本来必要とする栄養だけをバランスよく配合している。添加物を一切使わず、厳選素材で作られたフードは、愛犬も大喜びの美味しさ。

オンラインショップ・通信販売 / 全国 **NEW 8月~**

NDF
ナチュラルドッグフード

www.naturaldogfood.co.jp/2612/
☎0120-726-210
11:00~18:00 土・日・祝日は休み

対象期間
2013年8月1日~9月30日
上記URLより注文されると初回購入代金を500円割引
※お電話で注文の際は、広告番号「2612」と必ずお伝えください。

会員特典

オンラインショップ・通信販売 / 全国 **NEW 7月~**

あふれる笑顔とおいしい魚 **おいかわ**

www.oikaway.com/jal/
※2013年9月1日(予定)以降にご注文いただけます。
☎0120-309-308
9:00~17:00 土・日・祝日は休み

対象期間
2013年9月1日~11月30日
JALカード会員限定のおトクな「干物つめあわせ」を販売いたします
※上記URLよりご注文の際、ID「oikawa」PASS「jalcard」と入力ください。お電話でのご注文もJALカード会員の旨お申し出いただければ、特典の対象となります。

会員特典



こだわりの干物。いくら、うにを岩手・三陸大船渡からお取り寄せ! 売れ筋No.1は小ふりのさんまを使った天日干し「三陸太郎」。厳選した原料と長年の天日干し技術で凝縮された旨味は毎日食べても飽きないおいしさ。丁寧に骨を取り除いた「おいしいさんま」もオススメ。



「パリのカフェのようなリラックスした空間でティータイムを楽しむように、ジュエリーを選べる」をコンセプトにしたジュエリーショップ。定番のシンプルなものから可愛いモチーフまで、自分らしさを大切にしている女性に向けた、きらめくビジュアラインナップ。

宝飾 / 東京 **NEW 7月~**

WISP 銀座本店

東京都中央区銀座5-3-12 喜番館ビルディング1F
www.wisp.co.jp
☎03-6280-6108
11:30~20:00 年中無休

対象期間
2013年9月1日~30日
全商品を10%割引
※お茶番店も特約店および特典の対象です。

会員特典

※掲載内容は、2013年7月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

JALCARD NEWS

2013年9月号 NO.253

JAL CARD SELECTION

会員特典でおトクに泊まる

リゾート気分を満喫できる宿をご紹介します。



熱海港を見渡す高台にある、隠れ家の趣漂う13室限定のsmallラグジュアリーホテル。離れのヴィラは客室内に源泉掛け流しの露天風呂を完備。イタリアンフルコースディナーの後はホテル自慢の極上エステで心も体も解き放つ究極のラグジュアリーを満喫したい。

静岡 / 熱海 要予約

Relax Resort Hotel

静岡県熱海市咲見町6-41
www.alcazaba.co.jp/hotel/
☎0557-84-0555

対象期間

2013年9月1日～11月30日
※花火大会などの特別日を除く

オマール付きアップグレードプラン

1泊2食付き1名様料金(1室2名様)

平日・休日 18,900円～39,600円

(通常: 21,000～44,000円)

休前日 22,500円～45,000円

(通常: 25,000～50,000円)

会員特典

- ①ウェルカムドリンク
- ②イタリアンフルコース
- ③アメニティをロクンタンにアップグレード

長野 / 諏訪 要予約

RAKO 華乃井ホテル

長野県諏訪市高島2-1200-3
www.hananoi.co.jp
☎0266-54-0555

対象期間

2013年9月7日～10月31日

※9/15-22、10/13を除く

JALカード会員限定プラン

1泊室料1名様料金(1室2名様/洋室利用)

平日・休日 5,250円

(通常: 8,400円)

①アーリーチェックイン(14:00)

②レイトチェックアウト(12:00)

会員特典



諏訪湖畔の南欧風リゾートホテル。太古の3種の石を使った大浴場や、地酒風呂が大人気。館内のレストランでは、和洋中の独立した3つの厨房でつくる季節の素材をふんだんに盛り込んだ、こだわり料理をご堪能あれ。

福岡 / 福岡 NEW 9月~

アゴラ福岡

山の上ホテル&スパ

福岡県福岡市中央区雑国1-1-33
www.agorafukuoka-hilltop.com
☎092-771-2131

対象期間

2013年9月1日～11月30日

JALカード会員限定プラン

1泊2食付き1名様料金(1室2名様)

平日・休日 16,800円

(通常: 21,000円)

休前日 17,600円

(通常: 22,000円)

会員特典

- ①アーリーチェックイン(16:00)
- ②レイトチェックアウト(14:00)
- ③オリジナルトートバッグプレゼント(人数分)



福岡空港から約30分、市内を一望できる福岡唯一のロケーション。動と静をコンセプトに2013年9月にリニューアルオープンするホテル&スパ。天然温泉水浴場と和室を備えた「旅館」スタイルの滞在ができる。客室のサンデッキで風を感じながらスパリゾートメント。

マイルが2倍たまる、おトクな **特約店** 情報

雄大な自然のなかでゴルフを楽しもう!

絶景のゴルフコースで、爽快なプレーをお楽しみください。

栃木 / 鹿沼 NEW 6月~

鹿沼カントリー倶楽部

栃木県鹿沼市藤江町1545-2
www.kcc45.jp

☎0289-75-2131

8:00～17:00 年中無休

対象期間

2013年9月1日～30日

平日 7,000円

(通常: 7,500円)

土・日・祝日 11,000円

(通常: 12,000円)

会員特典

セルフ/平日は昼食付き



漫画『風の大地』で知られるビックスケールの45ホール。約200万mという広大な敷地に、豊かな樹木に囲まれた丘陵・林間コースで、木々でセパレートされたホールロケーションは、プレーヤーが何度訪れても飽きない、挑戦意欲をかきたてる巧みな設計がなされている。



岐阜 / 可児 NEW 6月~

東建塩河カントリー倶楽部

岐阜県可児市塩河深山846-1
www.token-shuga.com

☎0574-65-9111

7:00～17:30 年中無休

対象期間

2013年9月1日～30日

平日 10,500円

(通常: 14,220円)

土・日・祝日 16,500円

(通常: 21,050円)

会員特典

セルフ/3B・4B

雄大な景色に色を添える花々、ハイグレードな設備。ゴルフの醍醐味を味わうために贅を尽くした27ホール。JAPANゴルフツアー開催のトーナメントコースは、LPGA(日本女子プロゴルフ協会)の公式認定。傑作と言える高水準なレイアウトが、チャレンジ意欲をかきたてる。

山梨 / 都留 NEW 6月~

都留カントリー倶楽部

山梨県都留市法能天神山1452
www.tsurucc.co.jp

☎0554-43-0727

7:00～19:00 年中無休



歴史と伝統が息づく全27ホール。雄大な楓・富士桜コースは、赤松林と自然林で大きくセパレートされた風情あるレイアウト。羽川豊プロ監修のもと【魅せる】【考える】【チャレンジする】コースに生まれ変わったもみの木コースは、戦略性を要求されるプレーが楽しめる。

●ご予約・受付・チェックイン時にJALカード会員であることと、特典ご利用の旨をお知らせください。お申し出・明記がない場合は、特典が受けられない場合があります。●特典のご利用はJALカードでのお支払いが条件となります。●ほかの特典やサービスとの併用はできません。●表示金額は税・サービス料込となります。入湯税は別途必要となります。●料金・特典に条件が設定されている場合があります。詳しくは施設へお問い合わせください。

*掲載内容は、2013年7月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

JALCARD



JALCARD NEWS

2013年9月号 NO.253

JAL CARD SELECTION

夏バテも吹き飛ばすエスニック料理

暑い時にはスパイシーな料理を!
おいしくて元気になるエスニック料理のお店をご紹介します。



素材に徹底的にこだわるインド料理のレストラン。インド5つ星ホテル出身のシェフが丁寧に仕上げた料理の数々は、アーユルヴェーダを基本とする医食同源の考えを守ったもの。スパイスの芳醇な香りをまとった一品一品はインドのセレブリティをとりこにする「自からうご」の美味しさ。ソムリエである店長がおすすめるワインとのマリアージュも楽しめる。

東京 / インド料理

インド料理 SITAARA

東京都港区南青山5-7-17 小原流会館B1

www.sitaara.com

☎03-5766-1702
11:30~14:30L.O./18:00~22:00L.O.
日は休み

●予算:昼1,000円~/夜3,500円~

会員
特典

対象期間

2013年9月2日~30日
お手軽に本格チャイがつけれる
スパイスバック(2カップ分)をプレゼント
(人数分/夜のみ)



神奈川 / オリエンタルシーフード

TYCOON

神奈川県横浜市中区新山下3-4-17

www.tycoon.co.jp

☎045-624-2700
17:00~23:00(土・日・祝日は12:00~)
月は休み(祝日の場合は営業)

●予算:昼1,500円~/夜4,000円~

会員
特典

対象期間

2013年9月1日~29日
ビール・カクテル・ソフトドリンク
のいずれか1杯をサービス
(人数分)

巨大な倉庫を改装したオリエンタルシーフードレストラン。タイ、ベトナム、インドネシアなど、アジア各国の料理が味わえる。オープンテラス席は夜景も美しく、港の風が心地良い。なお、火~金曜日は横浜港を周遊する無料クルージングを運行中。

以下、ホームページでも本誌掲載飲食店の情報をご覧ください。

www.jal.co.jp/jalcard/milenet/selection/

●ご予約・受付時にJALカード会員であること、特典ご利用の旨をお知らせください。お申し出がない場合は、特典が受けられない場合があります。●特典のご利用はJALカードでのお支払いが条件となります。●ほかの特典やサービスとの併用はできません。●表示金額は税・サービス料となります。

11

マイルが2倍たまる、おトクな **特約店** 情報



東京 / インド料理

ゴングル 青山本店

東京都港区南青山5-9-6 セイナビル1F

www.ghungroo-jp.com

☎03-3406-0464

11:30~23:00(土・日・祝日は~22:30)年中無休

●予算:昼980円~/夜2,000円~

会員
特典

対象期間

2013年9月1日~30日
マイルアップキャンペーン



東京 / チュニジア料理

レストラン ハンニバル

東京都新宿区百人町1-19-2 大久保ユニオンビル1F

www.hannibal.jp

☎03-6304-0930

17:30~24:00年中無休

●予算:5,000円~

会員
特典

対象期間

2013年9月1日~30日
10,000円以上利用されると
5%割引(1食計につき)



本格的なチュニジア料理が楽しめる店。唐辛子やクミンなどを調合したスパイス(ハリッサ)とオリーブオイルで仕上げられる料理の数々。半熟卵とツナを包んで揚げたブリックなどが代表料理。おいしいワイン、ベリーダンス、水タバコも異国情緒を盛り上げてくれる。



東京 / インド料理

Devi India 品川駅前店

東京都港区高輪3-26-33 PAL品川2F

http://devi-group.com

☎03-3443-3221

11:00~15:00/17:00~23:00 日・祝日は休み

●予算:昼850円~/夜2,000円~

会員
特典

対象期間

2013年9月2日~30日
ソフトドリンク1杯をサービス
(人数分/夜のみ)

愛知 / タイ料理

サワデーすみ芳 栄店

愛知県名古屋市中区栄3-9-30 柘植ビル2F

www.sawasdee-sumiyoshi.com

☎052-242-7512

11:30~23:00年中無休

●予算:昼600円~/夜980円~

会員
特典

対象期間

2013年9月1日~30日
飲食代を10%割引
(1食計につき)



経験豊かな現地人シェフによる本格タイランドの味。香りの良い独特のスパイスも日本人の舌にぴったり合うよう工夫され、好みにこたえて微妙な旨みを調整してくれる。辛みと酸味が絶妙なトムヤムクンもお試しあれ。

12

※掲載内容は、2013年7月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

JALCARD



JALCARD NEWS

2013年9月号 NO.253

CLOSE UP

特約店 マイルが2倍たまる、今月のおすすめ情報

ショッピングストリート 横浜

横浜元町ショッピングストリート



52年目の元町チャームセールへ出かけよう!

歴史あるショッピングストリート・元町。横浜開港に伴い、外国人向けの店が次々とオープンして以来、時代の流行発信地として人気のエリアです。通りには個性的なショップが軒を連ね、全国から訪れるファッションに敏感な人で賑わいます。

横浜元町ショッピングストリートにある特約店

- アンヌ・モネ 元町店 ●キタムラ ●金明堂 元町本店 ●GINZA TANAKA 横浜元町店
- シマミネ 元町本店 ●スタージュエリー ●ダニエル 元町 ●近沢レース店 元町本店
- ドイツ足の健康館 赤い靴 ●仏蘭西料亭 霧笛楼 ●ブルックスプラザーズ 横浜元町店
- サマンサタバサ 横浜元町GATES店

秋の元町チャームセール

期間: 2013年9月21日(土)~29日(日)

1961年から半世紀以上続く元町チャームセール。「日本のバーゲンのはしり」とも言われ、毎年全国から約40万人が訪れます。期間中はセール参加店舗の新作や人気商品がスペシャルプライスに。カフェやレストランの特別メニューも人気です。



キタムラ 元町本店

横浜市中区元町4-178
www.motomachi-kitamura.com
☎ 045-664-1189

平日11:00~19:00 / 土・日・祝日10:00~19:00 ※チャームセール期間10:00~20:00

1882年創業のバッグ専門店。素材・デザイン・機能性などすべてにこだわり、幅広い年代から支持されています。チャームセール期間中は、新作から定番商品まで20%割引で販売いたします。

ピコシリーズ▶

上質な素材感に大きめのハンドステッチがほどよいカジュアル感をプラス。ポーチ付きなので小物の整理に便利。チャームセール期間中は20,000円(通常25,000円)で販売いたします。



会員特典

対象期間 2013年9月21日(土)~29日(日)

チャームセール期間中、10,000円(1回の利用)以上JALカードを利用された方に、3店舗*合計で先着100名様にバッグの保管にご使用いただける「オリジナルネル袋」をプレゼント。

*元町三丁目店、元町メンズショップも特典の対象です。

●表示金額は税込となります。

JALカード会員ご紹介キャンペーン

JALカードに新しく入会を希望される方をご紹介ください。今なら、ボーナスマイルをプレゼント!

2013年
4月1日~9月30日
入会お申し込み分まで

ご紹介者に
・プラチナ 3,000マイル
・JALダイナースカード・CLUB-Aゴールドカード・CLUB-Aカード 2,000マイル
・普通カード・JALカード navi (学生専用) 500マイル

ご入会者へ
ボーナスマイルを
プレゼント!
※詳しくはホームページをご覧ください。

さらにホームページまたはケータイサイトからのご紹介で、ご入会者1名様につき「ネット紹介ボーナス」として100マイルをご紹介者にプレゼント。

www.jalcard.co.jp/friend/ (スマートフォンは利用できません)

お電話でのご紹介は、お客さまサービスセンター(☎)裏表紙)で承ります。

会員ご紹介カード FAX番号をお確かめのうえ、矢印の方向から送信してください。FAX 03-5796-1126

紹介日	年 月 日	お得意様番号 (7桁または9桁) ※左詰めにてご記入ください。
ご紹介者氏名	フリガナ: _____ 姓 _____ 様	ご登録の自宅電話または携帯電話番号 _____ - _____

〈キャンペーン専用入会申込書送付先〉 ※これから申し込みされる方へ直接お送りいたします。

申し込みされる方の氏名	フリガナ: _____ 姓 _____ 様	カードの種類 <input type="checkbox"/> 個人用 <input type="checkbox"/> navi (学生専用) <input type="checkbox"/> 法人用
申し込みされる方の自宅住所	〒 _____ - _____ - _____	

※家族会員としての入会など、キャンペーンの対象とならない場合があります。詳細はホームページをご覧ください。

海外旅行保険 夏のボーナスマイルキャンペーン!

■期間: 2013年7月1日~9月30日(旅行開始日)

キャンペーン期間中、ご出発の海外旅行保険をお申し込みの方に、ショッピングマイルとJMBマイルに加え、「ボーナスマイル」100マイルをプレゼント!! さらにAIUの海外旅行保険にお申し込みされた方のなかから抽選で5名様に「JALパック 海外旅行券(30,000円分)」をプレゼント!!

※保険料が3,000円以上、取扱代理店が㈱JALUX保険サービスのご契約のみ対象です。

☎ お電話でお申し込み AIU

AIUの海外旅行保険「てれポン」は、お電話でカンタンにお申し込みいただけます。まずはJALカードホームページで詳細をご確認ください。

www.jal.co.jp/jalcard/service/telephon.html

■詳細の資料請求先: ㈱JALUX保険サービス

0120-141-500(通話無料) 9:00~20:00(土は~17:00) / 日・祝日・年末年始は休み

※上記の電話番号での保険のお申し込みはできません。

〈保険契約者〉㈱JALカード 〈保険取扱代理店〉㈱JALUX保険サービス

〈引受保険会社〉AIU損害保険株式会社

🌐 インターネットでお申し込み AIU 東京海上日動

24時間いつでもお申し込みいただけます。出発日直前または当日でもOK。出発間際のお申し込みでも、ハンドブック(保険約款)を空港で受け取れるので安心です。

www.jal.co.jp/jalcard/service/onlineorder.html

〈保険取扱代理店〉㈱JALUX保険サービス

〈引受保険会社〉AIU損害保険株式会社

〈引受保険会社〉東京海上日動火災保険株式会社



※掲載内容は、2013年7月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。

JALCARD NEWS

2013年9月号 NO.253

24 HOURS JALカード会員専用24時間音声情報サービス

「各種資料請求」「ショッピングマイル・ショッピングポイント照会*1」が24時間いつでもご利用いただけます。
*1:ご利用にはJALカード会員番号およびクレジットカード暗証番号が必要です。

お手もとにJALカードをご用意のうえ、電話をおかけください。
0120-747-804 ※携帯電話・PHS/海外からは 03-5460-4343(有料)

音声ガイダンスに従い、ご希望のサービス番号を入力してください。
①各種資料請求 ②ショッピングマイル・ショッピングポイント照会

①ガイダンスに従い、会員番号および資料コードナンバーを入力してください。
FAX FAXに送信ご希望の方
ご登録の住所に送付ご希望の方

②本人確認のため、会員番号およびクレジットカード暗証番号を入力してください。

おかけになった電話機のFAXまたはご登録の住所へ資料をお送りします。

ショッピングマイル・ショッピングポイントをお知らせします。

【資料コードナンバー】
※資料コードナンバーは音声ガイダンスまたはホームページ(www.jal.co.jp/jalcard/rd/voice.html)でもご確認いただけます。

諸変更届	各種資料
国内住所変更届 ☐ 51501	家族プログラム申込書 ☐ 51524
諸変更届(口座変更) ☐ 51502	ツアープレミアム申込書 FAX 51023 ☐ 51523
諸変更届(氏名変更) ☐ 51503	ショッピングマイル・プレミアム入会申込書 FAX 51017 ☐ 51517
退会届 ☐ 51513	ショッピングマイル・プレミアム退会届 ☐ 51525
家族会員入会申込書*2 ☐ 51514	保険のご案内 ☐ 51520

*2: JALカードSuicaには、家族会員カードはありません。

お問い合わせ・連絡先 電話番号をよくお確かめのうえ、おかけください。

JALカードのサービス・諸変更についてのお問い合わせ 休日明けや月末はお電話が混みあうことが予想されます。	JALカード お客さまサービスセンター 0120-747-907* 9:00~18:00(土・日・祝日・年末年始は休み) ※携帯電話・PHS/海外からは 03-5460-5131*(有料) ※請求金額や利用可能枠のお問い合わせは、各提携カード会社へご連絡ください。 ●各種お手続きはホームページが便利です。※法人会員の方はご利用いただけません。 [JALCARD MEMBER'S ROOM] www.jal.co.jp/jalcard/
ご登録住所変更時の連絡先	JALカード 住所変更専用ダイヤル 0120-747-806* 9:00~18:00(土・日・祝日・年末年始は休み) ※携帯電話・PHS/海外からは 03-5460-5097*(有料)
JALカードの紛失・盗難時の連絡先 (24時間/年中無休) 海外での紛失・盗難時の連絡先は www.jal.co.jp/jalcard/lost/ でご確認ください。	JAL・MasterCard/JAL・Visaカード/JALカードTOP&ClubQ DCカード盗難紛失受付センター 0120-664-476* JAL・JCBカード/JALカードOPクレジット JCB紛失盗難受付デスク 0120-794-082* JALダイナースカード ダイナースクラブ・コールセンター 0120-074-024* JALカードSuica ビューカード紛失・盗難デスク 03-5334-1199* JAL アメリカン・エクスプレス®・カード MUFUGカード盗難紛失受付センター 0120-107542*
JALマイレージバンク(JMB)に関するお問い合わせ	JMB日本地区会員事務局 (オペレーター受け付け) 0570-025-039* (有料) 03-5460-3939* 8:00~19:00/土 9:00~17:30(日・祝日・年末年始は休み)
JMBマイル実績確認パスワードの郵送取り寄せ・変更	自動音声応答サービス「ワッテル君」/JALホームページ 0120-747-039 24時間(年中無休) 0570-025-055(有料) 03-5460-1111 www.jal.co.jp

*通話は応対品質向上のために録音させていただきます。
JAL アメリカン・エクスプレス®・カードは、(株)JALカードと、アメリカン・エクスプレスのライセンスを受けた三菱UFJニコス様が提携発行・運営しています。「アメリカン・エクスプレス」はアメリカン・エクスプレスの登録商標です。
※掲載内容は、2013年7月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。 54130801

※掲載内容は、2013年7月現在の情報をもとに作成しています。予告なしに変更される場合があります。